

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE FİLDİŞİ SAHİLİ  
(KOTDİVUAR) CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA  
TİCARET ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN  
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 10.10.2007 Sayı: 26669)*

**Kanun No**  
**5691**

**Kabul Tarihi**  
**3.10.2007**

**MADDE 1-** 8 Haziran 2005 tarihinde Abidjan'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2-** Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3-** Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ  
İLE FİLDİŞİ SAHİLİ (KOTDİVUAR) CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ  
ARASINDA TİCARET ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti;

İki ülke arasında mevcut dostane ilişkileri kuvvetlendirmek arzusuyla,

İki ülke arasında ticarî işbirliğini eşitlik ve karşılıklı yarar esasına göre geliştirmeye ve güçlendirmeye kararlı olarak,

Ticarî mübadelelerin gelişmesinin, ülkelerinin ekonomik kalkınmasında oynadığı önemli role inanarak,

Bundan böyle "Âkit Taraflar" olarak anılacak olup,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır.

**BÖLÜM 1 TİCARİ İŞBİRLİĞİ****MADDE I**

Âkit Taraflar, ülkelerinde yürürlükte olan kanun ve yönetmelikler ile Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) düzenlemelerine uygun olarak, firmaları ve dış ticareti geliştirme kuruluşları arasında ticarî işbirliğini, ticarî mübadelelerin sürekli geliştirilmesini, çeşitlendirilmesini ve kolaylaştırılmasını teşvik etmeyi kararlaştırmışlardır.

**MADDE II**

Madde I'de öngörülen amaçları gerçekleştirmek üzere, işbirliği alanları özellikle aşağıdaki hususları kapsayacaktır:

- a) Ortak ticarî teşebbüsler kurulması ve işletilmesi,
- b) Ticarî bilgi değişimi,
- c) Ticarî alanda uzman ve danışman değişimi,
- d) Ticarî alanda eğitim ve müşavirlik hizmetleri imkânları sağlanması,
- e) Âkit Tarafların üzerinde mutabık kalacakları diğer tüm ticarî işbirliği şekilleri.

**MADDE III**

Her iki ülkede yürürlükte bulunan kanun ve yönetmelikler çerçevesinde, iki ülke arasındaki ticarî işbirliğini daha etkin hale getirmek amacıyla, Âkit Taraflar;

a) Ülkelerinde fuarların düzenlenmesi, ticarî etkinlikler (fuar, sergi, vs.) ile uluslararası fuarlara katılım konusunda gerekli kolaylıkları sağlayacaktır.

b) Aşağıda sıralanan malların (herhangi bir ticarî işlem konusu olmaları halinde gerekli vergi, resim, harç ve eşetkili vergilerin ödenmesi şartı ile) gümrük vergisi, resim, harç ve diğer eşetkili vergilerden muaf olarak ithaline izin vereceklerdir:

a) Yalnız sipariş almak veya reklam amacıyla ticarî değeri bulunmayan mal numuneleri ve reklam malzemeleri,

ii) Geçici olarak kabul edilen:

a. Test veya deney yapmaya mahsus malzemeler,

b. Ticarî fuar ve sergilerden montaj ve/veya gerekli onarımların yapılmasında kullanılacak malzeme ve aletler.

**BÖLÜM 2 MAL VE HİZMET TİCARETİ****MADDE IV**

Âkit Taraflar, özellikle aşağıdaki hususlar olmak üzere, ticari mübadele alanında, birbirlerine karşılıklı olarak en çok kayınlı ülke muamelesi yapmak hususunda mutabık kalmışlardır:

- a) Tahsil metotları da dahil olmak üzere, ihracata ve ithalata ilişkin vergi, resim, harçlar,  
b) Gümrüklere, transit geçişlere, boşaltma ve stoklamaya ilişkin düzenlemeler,  
c) Ödeme şekilleri ve bunların transferi,  
d) İç pazarda malların satışına, alımına, ulaştırılmasına, dağıtımına ve kullanımlarına ilişkin düzenlemeler,

Bu maddenin hükümleri;

Ülkelerden herhangi birinin mevcut veya gelecekte bağlı olacakları gümrük birliği veya serbest ticaret bölgesine tabi olmaktan kaynaklanan avantajlar,

Sınır ticaretini kolaylaştırmak amacıyla komşu ülkelere tanınmış veya tanınacak olan avantajlar için uygulanmayacaktır.

#### **MADDE V**

Bu Anlaşma kapsamında mal mübadelesi, Türkiye Cumhuriyeti ve Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti'nde dış ticaret işlemleri yapmaya yetkili olan özel ve tüzel kişiler arasında yapılacak ticarî sözleşmeler kapsamında gerçekleştirilecektir.

Bu özel ve tüzel kişiler ülkelerinde yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak gerçekleştirecekleri ticari mübadelelerden her bakımdan tam sorumluluğu yükleneceklerdir.

#### **MADDE VI**

Bu Anlaşma çerçevesinde yapılacak ticarî mal ve hizmetlere ilişkin ödemeler, her iki ülkede yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak tam konvertibl döviz olarak gerçekleştirilecektir.

Bununla birlikte her iki ülkenin özel ve tüzel kişileri ülkelerinin yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak başka ticarî düzenlemelere başvurabilecektir.

### **BÖLÜM 3 ANLAŞMANIN UYGULANMASI**

#### **MADDE VII**

Âkit Taraflar, bu Anlaşma hükümlerinin uygulanmasından veya yürütülmesinden doğan uyuşmazlıkların Karma İşbirliği Komisyonu çerçevesinde çözülmesi hususunda mutabık kalmışlardır.

#### **MADDE VIII**

Bu Anlaşma her iki Âkit Tarafın kendi mevzuatlarına uygun olarak tamamlayacakları onay işlemlerini karşı tarafa bildirecekleri tarihte yürürlüğe girecektir. Anlaşma üç yıl (3) yürürlükte kalacak ve bu sürenin hitamında, Âkit Taraflarca altı ay önceden yazılı olarak fesih istemi bildirilmedikçe, yürürlük süresi birer yıllık devreler itibariyle otomatik olarak uzayacaktır.

Bu Anlaşmanın sona ermesinden sonra, Anlaşma yürürlükte iken yapılan ve tamamı ifa edilemeyen diğer protokol, mukavele ve düzenlemelere bu Anlaşma hükümleri uygulanacaktır.

8 Haziran 2005 tarihinde Abidjan'da her ikisi de eşit derecede geçerli iki Fransızca orijinal nüsha olarak düzenlenmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ	FİLDİŞİ	SAHİLİ
HÜKÜMETİ ADINA	(KOTDİVUAR)	CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
<i>Tuncer KAYALAR</i>	<i>Soumahoro AMADOU</i>	ADINA
Dış Ticaret Müsteşarı	Ticaret Bakanı	

### BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

#### Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
2	1	30
2	2	201
2	3	298:300, 304:315

I- Gerekçeli 4 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 3 üncü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Sanayi, Ticaret, Enerji, Tabii Kaynaklar, Bilgi ve Teknoloji, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/341